

## REFERENCES

- Akbar, M. R., Novitasari, N. F., & Thahara, Y. (2024). An Examination of Code-Switching in FEC Classes. *An Examination of Code-Switching in FEC Classes*.
- Andriani, D. I. (2023). Code-switching and code-mixing analysis in Indonesian songs lyrics by Un1ty. *Jurnal Basis*, 10(1), 67–78.
- Anhar, A., & Nasirroh, F. (2024). Penggunaan Code-Switching dalam Interaksi Formal dan Informal Mahasiswa Sokolah Tinggi Ilmu Ekonomi Balikpapan. *Jurnal Intelek Dan Cendikiawan Nusantara*, 1(6), 9764–9772.
- Anisa, A. S., Nadyatunnisa, G., Agustin, L., & Lisnawati, I. (2025). ANALISIS FAKTOR ALIH KODE DAN CAMPUR KODE PADA VIDEO YOUTUBE MERRY RIANA DENGAN MAUDY AYUNDA. *VARIABLE RESEARCH JOURNAL*, 2(02), 631–644.
- Asruri, R. P. M. N., Yasin, M. F., & Noortyani, R. (2024). ALIH KODE DAN CAMPUR KODE PADA INTERAKSI PESERTA DIDIK MAN 2 TAPIN: CODE SWITCHING AND CODE MIXING IN THE INTERACTION OF STUDENTS OF MAN 2 TAPIN. *LOCANA*, 7(1), 91–101.
- Brown, H. D. (2007). *Principles of language learning and teaching* (5th ed.). Pearson Education.
- Cahyani, N. P. S. S., Utami, N. M. V., & Ardiantari, I. A. P. G. (2022). The Use of Code Switching Found in Podcast Ruang Sandi by Sandiaga And Cinta Laura. *ELYSIAN JOURNAL: English Literature, Linguistics and Translation Studies*, 2(3), 53–63.
- Daulay, S. H., Nst, A. H., Ningsih, F. R., Berutu, H., Irham, N. R., & Mahmudah, R. (2024). Code switching in the social media era: A linguistic analysis of Instagram and TikTok users. *Humanitatis: Journal of Language and Literature*, 10(2), 373–384.

- Dewi, A. C., & Arianti, I. (2023). Code Switching and Code Mixing In Indonesian Language Learning at The Junior High School Level. *European Online Journal of Natural and Social Sciences*, 12(1), pp-172.
- Diana Eka Lestari, N. P., Artini, L. P., & Putu Sri Adnyani, N. L. (2025). An Analysis of Code Mixing and Code Switching Used in Maudy Ayunda's YouTube Channel Video. *IDEAS: Journal on English Language Teaching & Learning, Linguistics & Literature*, 13(1).
- Ellis, R. (2008). *The study of second language acquisition* (2nd ed.). Oxford University Press.
- Fadli, M. R. (2021). Memahami desain metode penelitian kualitatif. *Humanika, Kajian Ilmiah Mata Kuliah Umum*, 21(1), 33–54.
- Firmansyah, M., & Masrun, M. (2021). Esensi perbedaan metode kualitatif dan kuantitatif. *Elastisitas: Jurnal Ekonomi Pembangunan*, 3(2), 156–159.
- Gumperz, J. J. (1982). *Discourse strategies*. Cambridge University Press
- Hafid, H., & Margana, M. (2022). Code-switching practices in multilingual classrooms: Exploring pedagogical functions. *Al-Ishlah: Jurnal Pendidikan*, 14(2), 2551–2562.
- Hafid, N. A., & Sahril, S. (2022). CODE SWITCHING USED IN VLOGS BY INDONESIAN YOUTUBER “GEN HALILINTAR.” *ELITERATE: Journal of English Linguistics and Literature Studies*, 2(3), 1–14.
- Hafis, M., & Widya, R. (2021). Psychological factors of EFL students on speaking performance. *JHIP-Jurnal Ilmiah Ilmu Pendidikan*, 4(4), 266–271.
- Han, X., Li, W., & Filippi, R. (2022). The effects of habitual code-switching in bilingual language production on cognitive control. *Bilingualism: Language and Cognition*, 25(5), 869–889.
- Harmer, J. (2007). *How to teach English*. Pearson Longman.
- Harrington, C. N., Garg, R., Woodward, A., & Williams, D. (2022). “It’s kind of like code-switching”: Black older adults’ experiences with a voice assistant

- for health information seeking. *Proceedings of the 2022 CHI Conference on Human Factors in Computing Systems*, 1–15.
- Holmes, J., & Wilson, N. (2022). An Introduction to Sociolinguistics, Sixth Edition. *An Introduction to Sociolinguistics, Sixth Edition*, 1–710. <https://doi.org/10.4324/9780367821852>
- Jacobson, D. (2019). Naturalistic Inquiry. *International Encyclopedia of Human Geography, Second Edition*, 267–272. <https://doi.org/10.1016/B978-0-08-102295-5.10579-7>
- Klingberg, G., & Broberg, A. G. (2007). Dental fear/anxiety and dental behaviour management problems in children and adolescents: a review of prevalence and concomitant psychological factors. *International Journal of Paediatric Dentistry*, 17(6), 391–406.
- Kultsum, H. N., & Syamsudin, O. R. (2021). Code Switching and Code Mixing in EFL Class at Homeschooling Khalifah. *INFERENCE: Journal of English Language Teaching*, 4(1), 27–31.
- Kusumastuti, A., & Khoiron, A. M. (2019). *Metode penelitian kualitatif*. Lembaga Pendidikan Sukarno Pressindo (LPSP).
- Lestari, F. L. (2018). Conversational code-switching among bilinguals in junior high school reunion event. *Humaniora*, 9(3), 249–256.
- Linguistics, A. (1980). *Grammatical competence differs from sociolinguistic , discourse , and strategic competencies because it does not presuppose interaction .!??*
- Makbul, M. (2021). *Metode pengumpulan data dan instrumen penelitian*.
- Manaf, E. Y. (2021). *Alih kode dan campur kode bahasa Wolio ke dalam bahasa Indonesia di satuan kerja perangkat daerah Kota Baubau*. Universitas Hasanuddin.
- Margareta, C. (2025). CODE SWITCHING AND CODE-MIXING IN INTERNATIONAL SERVICE LEARNING ACTIVITIES AT UNIVERSITY OF TECHNOLOGY MALAYSIA. *English Review: Journal*

*of English Education*, 13(3), 1105–1118.

- Munawaroh, S., Hartono, R., & Sakhiyya, Z. (2022). Hesitation phenomena in EFL students' speaking performance. *English Education Journal*, 12(2), 215–223.
- Murtiningsih, S. R., Munawaroh, M., & Hidayatulloh, S. M. M. (2022). Code-switching in EFL classrooms: factors influencing teachers to use code-switching and its types used in the classrooms. *Journal on English as a Foreign Language*, 12(2), 318–338.
- Narimawati, U., Sarwono, J., Sos, S., Affandi, H. A., & Priadana, H. M. S. (2020). *Ragam Analisis dalam Metode Penelitian: untuk Penulisan Skripsi, Tesis, & Disertasi*. Penerbit Andi.
- Nasution, R., & Siregar, F. (2021). Code-switching in EFL classroom interaction: Functions and students' perceptions. *Journal of English Language Teaching and Linguistics*, 6(2), 275–288.
- Nattinger, J. (2014). Some current trends in vocabulary teaching. In *Vocabulary and Language Teaching*.
- Nguyen, N. T. T., & Nguyen, N. V. (2021). Code-switching in EFL classrooms: A study of language use in Southeast Asian contexts. *Journal of Language and Education*, 7(3), 89–101.
- Noor Al-Qaysi, N., & Al-Emran, M. (2017). Code-switching usage in social media: A case study from Oman. *International Journal of Information Technology and Language Studies*, 1(2), 25–34.
- Poplack, S. (1980). Sometimes I start a sentence in English y termino en Español. *Linguistics*, 18, 581–618.
- Pratama, P. A. (2022). Code switching and code mixing in english language learning during online learning in covid-19 outbreak. *Jurnal Pendidikan Bahasa Inggris Undiksha*, 10(1), 53–59.
- Putra, I., Lestari, Y. B., Isnaini, M., & Wilian, S. (2024). The Analysis of Code Switching and Code Mixing in 99 Cahaya di Langit Eropa Movie: A

Sociolinguistic Study. *Education Quarterly Reviews*, 7(2).

Putri, N. P. A. C. G., Aryani, I. G. A. I., Matradewi, N. K. W., & Indriani, K. S. (2025). A SOCIOLOGICAL ANALYSIS OF CODE-SWITCHING IN THE YOUTUBE VLOGS OF SASHA MARISSA. *Jurnal Pendidikan Inovatif*, 7(3).

Rahayu, S., & Margana, M. (2020). Code-switching in English language classrooms: Teachers' perceptions and practices. *Journal of English Language Teaching and Linguistics*, 5(3), 377–392.

Rayo, W., Barrita, A. M., Cabrera Martinez, L., & Carbajal, I. (2024). The Complexity in Bilingual Code-Switching Research: A Systematic Review. *Languages*, 9(6), 1–27. <https://doi.org/10.3390/languages9060217>

Rinawati, D. (2021). The use of code-switching in English classroom interaction. *Journal of English Language Teaching*, 10(2), 215–223.

Rojas, B. G. (2025). Code-Switching as Identity Negotiation in Multilingual Communities. *Bulletin of Language and Literature Studies*, 2(1).

Sahrawi, S., & Anita, F. (2019). Analisis Penggunaan Code Switching. *Jurnal Pendidikan Bahasa*, 8(1), 171–182.

Sari, D. P. (2022). Types and functions of code-switching used by EFL students in classroom interaction. *Journal of English Language Teaching Studies*, 4(1), 45–56.

Setiawan, B. (2023). Code-Mixing vs Code-Switching: a Study of Grammatical Perspective Through Code-Switching Varieties. *KnE Social Sciences*, 47–57.

Setiawan, D. (2016). English Code Switching in Indonesian Language. *Universal Journal of Educational Research*, 4(7), 1545–1552.

Sitasari, N. W. (2022). *Analisis tematik sebagai metode penelitian kualitatif*. Universitas Gunadarma Press.

Sugiyono. (2019). *Metode penelitian kuantitatif, kualitatif, dan R&D*. Alfabeta.

Suganda, L. A., Petrus, I., & Zuraida, Z. (2021). EFL Teacher's Code Switching in the Social Emotional Learning Context. *Indonesian Research*

*Journal in Education| IRJE|*, 5(2), 317–344.

Suwarti, T. S., Lestari, S., & Widiyanto, M. W. (2022). Implementasi blended learning pada pembelajaran Bahasa Inggris di SD Kebon Dalem 2 Semarang tahun akademik 2021/2022. *Media Penelitian Pendidikan: Jurnal Penelitian Dalam Bidang Pendidikan Dan Pengajaran*, 16(1), 34–38.

Taufiq, M., Putri, D. A., & Asmawati, A. (2022). Code-switching in EFL classroom interaction: Functions and students' perceptions. *Journal of English Language Teaching*, 11(1), 45–55.

Taufiq, M. A., Putri, R. E., & Asmawati, A. (2022). Code-switching: A strategy to increase students participation in EFL classroom interaction. *Journal of Educational Management and Strategy*, 1(2), 170–175.

Tesya, K. (2021). *Literatur Review: Faktor Psikologis yang Mempengaruhi Proses Belajar Pada Mahasiswa*. Universitas Andalas.

Utami, N. P. C. P., & Budiarta, P. G. (2025). DINAMIKA ALIH KODE DAN IDENTITAS SOSIAL: PRAKTIK MULTI BAHASA DI KOMUNITAS VIRTUAL. *Prosiding Seminar Nasional Linguistik Dan Sastra*.

Wahyuningsih, S. (2023). Hesitation markers and code-switching in EFL students' speaking interaction. *Journal of English Education Research*, 8(1), 33–42.

Wardhaugh, R. (2010) *An introduction to sociolinguistics* (6th ed.) Wiley-Blackwell

Yildiz, İ., & Su-Bergil, A. (2021). Students and Teachers' Points of View on Code-Switching in EFL Classes: A Balance or Imbalance Paradigm?. *Educational Policy Analysis and Strategic Research*, 16(4), 8–29.

Zatalini, N. A. (2024). CODE-SWITCHING AS LANGUAGE TEACHING STRATEGY IN EFL ONLINE CLASSROOM. *Salimiya: Jurnal Studi Ilmu Keagamaan Islam*, 5(3), 251–259.

# APPENDIX 1

## RESEARCH INSTRUMENT

### STUDENTS' CODE-SWITCHING IN ENGLISH SPEAKING INTERACTION OF THIRD-SEMESTER STUDENTS

#### A. RESEARCH INSTRUMENT 1, QUESTIONNAIRE

##### Section A– Types of Code-Switching (Poplack, 1980)

*(How code-switching occurs)*

Name : .....

Gender :  Male     Female

Semester : .....

Email : .....

1.	Saat berbicara Bahasa Inggris, apakah kamu pernah menyelipkan kata Bahasa Indonesia seperti “ya”, “kan”, atau “jadi”?  <input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tidak  Jika ya, beri satu contoh singkat.
2.	Apakah kamu pernah berbicara satu kalimat dalam Bahasa Inggris lalu melanjutkannya dengan Bahasa Indonesia?  <input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tidak  Jika ya, biasanya terjadi saat kegiatan apa?
3.	Apakah kamu pernah mencampur Bahasa Inggris dan Bahasa Indonesia dalam satu kalimat saat berbicara?  <input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tidak  Jika ya, apa alasan utamamu melakukan hal tersebut?

4.	<p>Dalam kegiatan speaking apa kamu paling sering beralih dari Bahasa Inggris ke Bahasa Indonesia?</p> <p>(Contoh: menjawab pertanyaan, diskusi kelompok, menjelaskan ide, mengobrol bersama teman )</p>
5.	<p>Saat berbicara Bahasa Inggris, kamu lebih sering beralih bahasa ketika:</p> <p><input type="checkbox"/> Berbicara dengan teman</p> <p><input type="checkbox"/> Kegiatan speaking yang lebih formal</p> <p>Jelaskan secara singkat alasannya.</p>
6.	<p>Apakah topik pembicaraan memengaruhi kamu untuk beralih bahasa?</p> <p><input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tidak</p> <p>Jika ya, jelaskan secara singkat.</p>
7.	<p>Apakah kamu menggunakan Bahasa Indonesia saat kesulitan menjelaskan ide dalam Bahasa Inggris?</p> <p><input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tidak</p> <p>Jika ya, jelaskan singkat.</p>
8.	<p>Apakah alih kode membantumu merasa lebih tenang atau percaya diri saat berbicara Bahasa Inggris?</p> <p><input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tidak</p> <p>Mengapa?</p>
9.	<p>Apakah kamu beralih ke Bahasa Indonesia agar temanmu lebih memahami maksudmu?</p> <p><input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tidak</p> <p>Jika ya, beri contoh singkat.</p>

10.	Apakah alih kode membuat kamu lebih berani dan aktif saat speaking Bahasa Inggris?  <input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tidak  Mengapa?
11.	Menurutmu, apakah penggunaan Bahasa Indonesia yang terlalu sering bisa menghambat kemampuan speaking Bahasa Inggris?  <input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tidak  Jelaskan pendapatmu secara singkat.

## **B. RESEARCH INSTRUMENT 2, OBSERVATION GUIDELINE**

### **English Speaking Interaction**

#### **Theoretical Basis:**

1. Poplack (1980): Types of Code-Switching
2. Wardhaugh (2006): Language Choice & Interactional Situation

#### **Observed Aspects:**

1. Occurrence of code-switching
2. Type of code-switching
3. Interactional situation
4. Communicative purpose

#### **Documentation:**

1. Audio/video recording
2. Transcription excerpts
3. Descriptive field notes

## APPENDIX 2

### Observation Results from Video-Call Interaction

<p>“eee karna...because in grammar i really identy unsend about grammar i mean like...kurang mengerti kurang mendalami, jadi in speaking listening eee...kalo kita ngomong grammar todak perlu diperhatikan”</p>
<p>“mixing eee... mixing lebih banyak ke english karna berusaha belajar ngomong gitu jadi even, even which is little asking about your daily asking about my friend eee.. home work gitu i try to use english because want for my self to... chalct always stuck in english gitu.”</p>
<p>“eee depends on me ee aku menyukai reading sih”</p>
<p>“because when i read, sometimes use reading skill to read eeee many poetry and novel”</p>
<p>“in grammar eeee... yess”</p>
<p>“because when i dont talk a sentencs i use eeee biasanya aku menggunakan kata kata yang menurut aku mirip aja without grammar”</p>
<p>“i like eee reading sih, eee because eee i want some like novel “</p>
<p>“for listening eee manda suka dengerin eee music and kalo reading”</p>
<p>“in speech i think eee kesulitan pronoun... so itu masalah menurut kuu.”</p>
<p>“yes... aku suka speaking”</p>
<p>“maybe eee sulit mendengarkan pengucapan/pronouncation”</p>

“because orang tidak selalu memperhatikan susunan grammar”
“i mean...eee itu semua susah”
“so.. membuat aku keselatan mengerti”
“yess i can... tapi tidak sempurna”
“sooo, speaking paling aku suka, when i sepaking eee but kadang nervous sih”

## APPENDIX 3

### Questionnaire on Code-Switching in English Speaking Interaction

This appendix presents the complete questionnaire responses collected from 17 third-semester students of the English Education Study Program. The questionnaire was designed to explore students' experiences in using code-switching during English speaking activities. It also aims to identify the situations in which code-switching occurs, the reasons behind it, and students' views about its influence on their English development. All responses are presented in their original form to maintain the authenticity of the data and to reflect the participants' natural expressions. Variations in wording and language use are kept as part of the research data.

To ensure research ethics, all participants' identities are kept confidential and are not disclosed in this study.

1. saat berbicara dalam bahasa inggris apakah kamu pernah menyelipkan kata bahasa indonesia seperti "ya", "kan", "jadi" Jika Ya berikan contoh singkat

1. Contoh singkatnya: "so jadinya mau kemana kita."
2. yeah
3. maybe, dia memang seperti itu
4. So, ya I think it's good, kan we already discussed it before."
5. so kita jadi pergi ga ni?
6. ya
7. "jadi, singkat cerita"
8. what ? maksud kamu gimana
9. Of course, Nanti ak bantu
10. like : Iya juga ya, i think so
11. yes i do
12. so, kita mau kemana sekarang

13. Tidak
14. when my friend tell something and i still didnt understand what they said and i just said "so?"
15. that simple kan
16. So aku harap km ngerti maksud ku

2. Apakah kamu pernah berbicara satu kalima dalam Bahasa inggris lalu melanjutjannya dengan Bahasa Indonesia ? Jika Ya, biasanya terjadi saat kegiatan apa?

1. Terjadi saat berbicara dengan teman di grub discord atau saat mengobrol bersama teman online.
2. lagi marah sama teman
3. di kelas karna aku mahasiswa prodi bahasa inbgris
4. Biasanya terjadi saat diskusi kelompok atau presentasi, terutama ketika lupa kosakata dalam Bahasa Inggris.
5. saat berbicara sama teman
6. pembelajaran
7. presentasi kelompok atau mengobrol santai
8. Di Kelas krna aku prodi bing
9. Berbicara dengan teman, Kating, Ngobrol
10. Sering bgt, di dalam kelas dikehidupan sehari hari
11. bercerita dgn teman
12. presentasi
13. Tidak
14. saat sedang memcoba mengobrol menggunakan bagasa inggris tapi tiba-tiba lupa kosa kata nya dlm bhsa inggris
15. Let's go ayo cepat
16. Ngobrol with my friend
17. berbicara kepada teman atau dosen
18. Saat Mengobrol

3. Apakah kamu pernah menggunakan Bahasa Inggris dan Bahasa Indonesia dalam 1 kalimat? Apa alasan utamamu melakukan hal tersebut?

1. Alasan utamanya adalah Untuk membiasakan penggunaan bahasa Inggris saat baru memulai belajar dan dapat mengingat vocab secara natural.
2. kalo lagi lupa bahasa Inggrisnya
3. karna forget vocab, atau kebiasaan aja
4. karena lebih mudah dan spontan, terutama kalau sedang berpikir cepat atau lupa vocabulary.
5. terkadang ada kata yang saya lupa, jadi kalimatnya saya mix
6. biar terbiasa
7. karena tidak tau arti/vocabularynya
8. Tergantung lawan ngobrol, kadang biar keren, kadang krna lupa vocab padahal harusnya Inggris full seperti bicara dg dosen
9. Belum banyak vocab,
10. Terkadang hanya biar terlihat keren, atau lupa vocab kalo seharusnya Inggris full
11. kebiasaan
12. untuk mempermudah penjelasan agar mudah dimengerti
13. Jika tidak paham
14. kekurangan kosa kata dalam bahasa Inggris
15. Lupa kata
16. Terlihat identitas anak bing nya
17. kurang dalam kosakata
18. Membuat percaya diri, meskipun kadang karena lupa vocab

5. kamu sering beralih bahasa ketika : Jelaskan secara singkat alasannya

Jawabn centang dominan: berbicara dengan teman 77% dan kegiatan speaking formal 33%

1. Karena dapat menggunakan bahasa Inggris lebih nyaman tanpa ada pressure
2. menunjukkan identitas kami sebagai mahasiswa prodi bahasa inggris
3. Karena situasinya lebih santai, jadi lebih bebas mencampur bahasa tanpa takut salah.
4. Saya lebih sering beralih bahasa saat berbicara dengan teman, karena suasananya lebih santai dan lebih mudah menjelaskan jika ada kata yang tidak saya tahu dalam Bahasa Inggris.
5. melatih pokep
6. Karena dalam situasi formal, bahasa yang digunakan cenderung lebih baku dan profesional, sehingga beralih ke bahasa yang lebih formal seperti bahasa Indonesia atau Inggris bisa membuat komunikasi lebih efektif dan sesuai dengan konteks.
7. Jika formal seperti sedang persentasi seringkali lupa kosa kata atau vocab
8. SEMuanya, Berbicara dengan teman kerja identitas sebagai Mahasiswa Bahasa inggris, dengan dosen karena agar terlihat akrab walaupun harusnya full inggris jika berbicara dengan dosen
9. merasa keren kalo mix
10. biar gaul dikit
11. karena ketika dengan teman ad juga beberapa kata yang belum di ketahui
12. Kadang susah
13. karna saat berbicara dengan teman pembawaannya lebih santai,

sedangkan saat kegiatan speaking yang lebih formal ada pressure untuk harus berbicara menggunakan bahasa Inggris
14. Karena di kehidupan sehari-hari pakai bahasa Indonesia
15. Keduanya, karena sudah kebiasaan
16. karena saya kurang menguasai kosakata bahasa Inggris dan dalam pengucapannya
17. Karena meskipun sedikit kami selalu pakai bahasa Inggris

7. Apakah kamu menggunakan Bahasa Indonesia saat kesulitan menjelaskan ide dalam Bahasa Inggris? Jelaskan dengan singkat

1. Agar pesan yang disampaikan lebih jelas dan tidak berbelit-belit.
2. intinya tetap tersampaikan
3. Karena kadang tahu maksudnya dalam Bahasa Indonesia tapi sulit menemukan kata yang tepat dalam Bahasa Inggris.
4. saya pakai b. Indo agar ide yg saya jelaskan itu bisa dipahami
5. karena kurangnya poken
6. Ya, kalau saya kesulitan menjelaskan ide dalam Bahasa Inggris, saya bisa beralih ke Bahasa Indonesia biar lebih mudah dipahami
7. Karena itu jalan satu-satunya
8. Of course! because paling penting ide tersampaikan dengan baik
9. Klo sedang persentasi sering, dari pada tidak dapat penjelasan
10. tergantung mayoritas bahasa lawan bicaranya
11. agar mudah dimengerti
12. Agar dapat dimengerti
13. saat saya lupa vocab in Eng saya mulai menjelaskan dlm bahasa Indonesia agar yang lain mengerti

14. -
15. Agar tetap sampai Point Nya
16. karena agar audiens atau orang yang mendengarkan paham dengan apa yang saya jelaskan jika menggunakan bahasa inggris saya kesulitan untuk memberi penjelasan karena kosakata yang berantakan
17. Ketika lagi persentasi terus lupa bahasa inggrisnya, pakai bahasa indo agar persentasi tetap lanjut

8. Apakah alih kode membantumu merasa lebih tenang atau percaya diri saat berbicara Bahasa inggris

Mengapa?

1. Tenang atau tidaknya penggunaan bahasa inggris saat berbicara bukan di tentukan dari situ, melainkan tujuan dari berbicara tersebut. Contohnya berbicara bahasa inggris saat belajar anak lebih mendapatkan tekanan tetapi saat bicara dengan tujuan speaking fun itu akan membuat kita lebih tenang dan percaya diri.
2. apa yak 😞
3. karena aku bisa 2 bhsa itu, tpi bahasa inggris sering lupa vocab
4. Karena terasa lebih nyaman dan tidak terlalu tertekan kalau bisa sesekali memakai Bahasa Indonesia.
5. iya karena membantu agar saya tetap percaya diri
6. melatih otak
7. Ya, alih kode (code-switching) bisa membuat saya merasa lebih tenang dan percaya diri saat berbicara Bahasa Inggris. Karena kalau saya kesulitan menemukan kata-kata yang tepat, saya bisa beralih ke Bahasa Indonesia untuk menjelaskan ide saya, sehingga tidak terkesan terhenti atau tidak tahu apa yang harus dikatakan

8. Jika lupa tinggal beralih kode
9. Because ada bahasa cadangan jika benar benar tidak tau vocab itu
10. karena meskipun pakai 2 bahasa tpi ttp terlihat keren
11. memberikan pemahaman yang jelas dan support
12. lebih tenang karena tidak takut untuk salah berbicara
13. Sangat membantu
14. tidak begitu pusing memikirkan kosa kata tersebut dlm bahasa inggris, tinggal switch ke indo
15. Karena sangat membantu saat lupa salah satu kata
16. Jika lupa, tinggal switch
17. Karena saya merasa masih sangat kurang dalam bahasa inggria
18. Karena jika lupa bisa pakai sedikit bahasa indonesia

9. Apakah kamu beralih ke Bahasa Indonesia agar temanmu lebih memahami maksudmu ?

Tolong berikan contoh singkat

1. Menyampaikan sesuatu tanpa kejelasan yang tidak dapat dipahami oleh orang lain hanya akan menciptakan kekeliruan
2. magerr
3. misal aku kami lagi ngobrol pakai bahasa inggris, jika temanku seperti tidak paham maka aku ulangi pakai bahasa indonesia
4. This theory explains about motivation, jadi maksudnya itu bagaimana seseorang terdorong untuk melakukan sesuatu.”
5. kalau saat berbicara sama teman pakai bahasa inggris dan mereka ga paham saya akan mengulanginya dengan bahasa indonesia juga
6. saat menjawab pertanyaan dikls atau perestasi
7. Ya, saya bisa ber m,l\alih ke Bahasa Indonesia kalau teman

saya lebih nyaman dengan itu. Contoh: "Hey, kita bahas proyek ini lebih lanjut, ya? - 'Hey, let's discuss this project further, okay?' bisa jadi 'Kita bahas proyek ini lebih lanjut, ya?' kalau teman saya lebih paham Bahasa Indonesia
8. Again and again, kejadian lagi Yng aku takutKan
9. I don't understand, aku benar tidak paham karna aku tidak fokus
10. I dont think so, menurutku sih
11. let me explain somethings, jadi giniii yaa aku jelasin
12. ketika sedang presentasi dan menjelaskan topik lalu memberikan contohnya dalam bahasa Indonesia
13. Jika ada pertanyaan yang diberikan terlalu sulit
14. beberapa tidak mengerti kosa kata yang agak sulit, jadi ketika mereka tidak mendapat ide pokok yang saya jelaskan maka saya sedikit menjelaskan dlm bhsa indo
15. I buy snacks. ya beli cemilan kayak keripik atau permen
16. Maybe i'm not perfect, but aku tetap keren kan
17. seperti presentasi didalam kelas
18. Ya, seperti (i feel sad, semalam aku berantem dengan kakakku)

10. Apakah alih kode membuat kamu lebih berani dan aktif saat speaking bahasa inggris ? Mengapa ?

1. Tergantung untuk keperluan apa. Jika untuk tujuan have fun bersama teman teman tentu, tetapi saat keperluan study masih akan merasakan tekanan.
2. misal lupa, bisa pakai bahasa indonesia
3. Karena jadi lebih berani berbicara dulu tanpa terlalu takut salah grammar.
4. Ya. Karena saya tidak terlalu takut membuat kesalahan, jadi

saya lebih berani mencoba berbicara Bahasa Inggris.
5. karna mempelancar
6. Ya, alih kode bisa membuat saya lebih berani dan aktif saat speaking Bahasa Inggris. Karena dengan adanya opsi untuk beralih ke Bahasa Indonesia, saya merasa lebih rileks dan tidak terlalu khawatir salah, sehingga lebih berani untuk mencoba berbicara dan berpartisipasi dalam percakapan
7. Ada cadangan, bisa gunakan bahasa indonesia sedikit
8. Because, I feel merasa lebih aman
9. Jadi tidak takut berbicara, kalo lupa tinggal bicara bhs indo sedikit
10. karna aku sayang ibu melatii
11. jadi ketika tidak tahu apa yang mau dibicarakan bisa menggunakan bahasa indonesia agar tidak takut salah arti
12. Karena menambah wawasan
13. ya, karna merasa tidak ada preasure.
14. Karena tidak khawatir jika kata dan lebih bebas berbicara
15. Merasa lebih aman
16. Karena saya dapat kesempatan untuk beralih ke bahasa indonesia jika saya tidak tahu kosakata nya dlaam bahasa inggris
17. Ya, karena kalo sudah tidak bisa pakai bahasa inggris msih bisa pakai bahasa indonesia walaupun sedikit

11. Menurutmu apakah penggunaan Bahasa Indonesia terlalu sering menghambat kemampuan speaking Bahasa inggrismu ?

Jelaskan pendapatmu secara singkat

- |  |
|--|
| 1. Semakin banyak menggunakan bahasa inggris di keseharian akan menciptakan kebiasaan yang mempermudah speaking kita, begitu sebaliknya. |
|--|

2. karna lingkungan tidak mendukung
3. jadi stuck krn selalu merasa cukup kalo keseringan dilakukan
4. Kalau terlalu sering pakai Bahasa Indonesia, bisa jadi kurang terbiasa berpikir penuh dalam Bahasa Inggris, jadi perkembangan speaking bisa lebih lambat.
5. karna kalau kita terlalu sering menggunakan bahasa indonesia kapan kita bisa lancar bahasa inggris
6. ketergantungan
7. karena jika terlalu sering menggunakan bahasa Indonesia, kosakata kita dalam berbahasa inggris akan sedikit atau minim sekali, sehingga akan menghambat kita dalam berbicara bahasa inggris
8. Justru lebih ingin aku menaikan skil ku
9. Merasa terlalu di toleransi akan membuat malas , I think begitu
10. karena njadi males improve nya
11. karna lingkungan sangat berpengaruh
12. karena kita tidak berkembang untuk mencari tahu kosakata yg belum diketahui
13. Jika mampu menyeimbangkan bahasa
14. terlalu membiasakan diri dengan kekurangan vocab dan tidak berusaha memperbanyak vocab
15. Menjadi susah karena terlalu bergantung dengan Bahasa Indonesia
16. Jdi Lebi semangat untuk Belajar kosa kata baru
17. Karena ketika tidak sering praktek bahasa inggris absen bisa jadi kapu dan kemungkinan kesulitan untuk berbicara dan menurunkan rasa percaya diri
18. Jika kebiasaan, akan selalu ingin pakai kedua bahasa itu

## APPENDIX 3

### Documentation

